

教育部指定 30 种中学生必读文学名著

文学名著导读 总主编 / 江咏华



《论语通译》

导读

张家鹏 张静芳 著



辽宁大学出版社



大英圖書出版社
新亞編·新版本



論語通譯

序説

新亞編·新版本



新亞大學圖書館





文学名著 导读

总主编 / 江咏华

《论语通译》 导读

张家鹏 张静芳 著



辽宁大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

《论语通译》导读/张家鹏著. - 沈阳:辽宁大学出版社,
2000.12

(文学名著导读)

ISBN 7-5610-4089-X

I . 论… II . 张… III . 论语 - 译文 IV . B222.24

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 80602 号

辽宁大学出版社出版

网址:<http://www.lnupress.com.cn>

Email: mailer@lnupress.com.cn

(沈阳市皇姑区崇山中路 66 号 邮政编码 110036)

沈阳市第一印刷厂印刷

新华书店经销

2001 年 1 月第 1 版

2001 年 1 月第 1 次印刷

开本: 787×1092 1/32 毫米

印张: 4.875

字数: 70 千字

印数: 1—20000 册

责任编辑:蒋秀英 黄永恒 金华 封面设计:刘桂湘

责任校对:何 力

版式设计:刘桂湘

全套定价:140.00 元

单册定价:7.00 元

教育部指定30种中学生必读文学名著导读

《文学名著导读》

(高中部分)

作者介绍

- 王立明 沈阳师范学院教授、辽宁省外国文学学会副秘书长
方位津 首都师范大学中文系教授
冰 山 辽宁大学中文系教授、辽宁省文学学会秘书长
龙 河 沈阳师范学院中文系教授
孙绍振 福建师范大学中文系教授、中国文艺理论研究会副会长
李春林 辽宁省社会科学院研究员、辽宁师范大学中国现代文学专业硕士生导师、中国鲁迅研究会理事
何乃英 北京师范大学中文系教授
张 杰 北京鲁迅博物馆鲁迅研究室研究员、中国鲁迅研究会理事
辛守魁 沈阳大学教授、辽宁省外国文学学会常务副会长兼秘书长
马步云 抚顺教育学院讲师
张家鹏 沈阳师范学院中文系教授
张毓茂 辽宁大学中文系教授、中国现代文学学会理事、郭沫若研究会理事、萧军研究会会长
金岱寒 福建师范大学硕士研究生
周 杰 辽阳高等技术学院副教授
陈 悅 北京师范大学中文系教授、中国比较文学学会副会长
何 浩 春风文艺出版社编审(文艺学硕士)
陈周方 辽宁师范大学中文系教授
胡 胜 辽宁大学文化传播学院副教授、副院长(古代文学博士)
董文成 辽宁大学文化传播学院教授、“红学”专家(硕士)
史 磊 沈阳大学师范学院中文系副主任
康 林 中国社会科学院研究生院教授
温德夫 沈阳师范学院中文系教授
臧恩征 辽宁教育学院教授、辽宁鲁迅学会副会长兼秘书长

为了明天的太阳

——致中学生朋友们的一封信

(代前言)

亲爱的同学们：

语文教学改革的春风，迎着 21 世纪的曙光，吹遍了大江南北、长城内外，吹进了学校，吹进了家庭，吹动了我们每一个人的心——因为你们是父母掌上的明珠、祖国的未来、民族的希望、明天的太阳——事关你们的成长，谁能等闲视之？！

“大纲变了，教材变了，考试的范围、方式也变了。素质教育代替了应试教育，教材不再代表考试的范围，课堂教学必须与课外阅读相结合，《语文教学大纲》推荐了 30 种课外必读的文学名著……”辛勤的园丁们和望子成龙心切的家长们，一面奔走相告，一面细心研讨。在思维敏捷的同学们当中已默默地掀起了课外阅读的高潮。

虽说是“书山有路勤为径，学海无涯苦做舟”，可终难免面向书海因看不到航标而望海兴叹？终难免因没有舵手难以行舟而发愁。

莫愁，莫愁。君不见这专为你们编撰的《文学名著导读》(以下简称《导读》)已上市销售！

这《导读》是依据《语文大纲》推荐的书目，聘请北京、天津、上海、大连、南京、沈阳等地 30 余位有专门研究的学者、教授，针对同学们的阅读需求而编著。

这《导读》就像茫茫书海中的航标，它靠着人类精神创造的奇光异彩，昭示着通向人类艺术之宫的航道，它将

引你轻松步入文学艺术的殿堂，去认识巴尔扎克、托尔斯泰、鲁迅、巴金、老舍等等世界文豪；去饱饮文学大师们精心酿造的文学艺术的甘露，滋养我们自己那尚未成熟的艺术细胞。

这《导读》将向你逐一展示世界文学的东方神韵和西方精彩，将告诉你这些大师们凭借着什么打开了广大读者的心灵通道，用什么方法完成了这神奇的精神创造。

这《导读》不仅为你们提供了以往闻所未闻的文学知识和信息，还告诉你们面对文学作品应该怎样思考。

鲁迅说：“倘要论文，最好是顾及全篇，并且顾及作家的全人，以及他所处的状态，这才较为确凿。要不然，是很容易近乎说梦的。”

有了这《导读》，你大可不必再为读不懂这些书而东奔西跑去寻找资料，把有限的比金子还宝贵的时间白白消耗。

这当然首先应当感谢撰写《导读》的各位专家、教授，是他们把自己多年潜心研究的成果无私地奉献给了大家。

《导读》的目的是引导你如何去读，如何去思考，引导你去发现、去创造。

由于时间关系，这套《导读》还有许多不尽人意之处。恳请同学们多提宝贵意见，以便再版时修订完善。

愿《导读》伴随年轻的朋友们，顺利到达彼岸。

祝人类未来能有更多、更辉煌的创造，出现更多更伟大的文豪！祝愿明天的太阳升得更高，更高！

《文学名著导读》编者

2001年1月1日



孔 子

目 录

1. 世代相传的宝贵精神遗产	1
1·1 读书引言	1
1·2 《论语》是识孔评儒的第一手资料	3
2. 孔子学说中主要范畴例释	7
2·1 简释《论语》中的仁	8
2·2 简释《论语》中的礼	13
2·3 简释《论语》中的乐	17
2·4 简释《论语》的中庸	23
3. 我国历代评孔概况管窥	30
3·1 先秦时期孔子及其学说的地位	30
3·2 秦代两汉孔学新貌	33
3·3 魏晋隋唐评孔略述	36
3·4 宋明评孔再添新质	41
3·5 入清以来评孔略述	46
4. 海外传播孔子学说文化景观扫描	50
4·1 话题的由来	50
4·2 从孔学走出国门到世界	
学孔的前奏	52
4·3 东西方两次学孔高潮典型事例	60





文学名著导读



4·4 儒家学说在当今地球村的际遇	68
5. 孔子生平录要	74
5·1 出生于宋国的没落贵族之家	74
5·2 在艰苦生活中成长的少年时代	78
5·3 发愤图强、自学成才的青年时期	82
5·4 居鲁二十载为官五春秋的壮年岁月	91
5·5 余辉壮行色、修经泽千秋的晚年生活	97
6. 孔子思想精华	124
6·1 孔子的哲学思想	124
6·2 孔子的政治思想	129
6·3 孔子的伦理道德思想	135
6·4 孔子的教育思想	139

1. 世代相传的 宝贵精神遗产

一本世代相传的好书，是先辈留下的丰厚财富，沾溉后人，历久不衰。我国古代第一部语录体的散文集——《论语》，就是孔子门人遗存下来的一份珍贵精神遗产。自它问世以后饮誉古今中外，受益者远非炎黄子孙。



1·1

读书引言

我翻阅着由人民文学出版社推出的徐志刚先生的《论语通译》，书中蕴意深邃的至理名言，接连浮漾纸上，犹如人类智慧之花，闪烁着生命之光。我读着、读着，顿觉暖流在内心潜涌，眼



前呈现出活跃于荧屏上的《孔子》电视剧中的一幕：孔子与友人在郊外的祭坛下，商量办学的事情，他们身边的两个稚幼而机灵的孩子，忽然面对升起的太阳争论开来。一个说早晨的太阳离人们近，中午的太阳却远离了人们。另一个针锋相对，认为太阳在早晨离人们远，运行到中午与人们的距离拉近了。俩孩各执己见，辩不绝口，孔子闻此油然生慨，意味深长地叹道：“太阳离我们远近无足轻重，重要的是它能始终地存在，不停地散发着光和热”。“小儿辩日”的故事出自《列子·汤问》，经《孔子》电视剧编导的加工、点化，简单的生活场景却寄寓着丰富的哲理。它启人遐思，自然会联想到这样的道理：产生不平凡思想的时代离我们远近倒无关紧要，而人类将永远地珍视那不平凡的思想。正如李大钊所言，设使有人“投一石子于时代潮流里面，所激起的波澜声响，都向永远流动传播，不能消灭”（《李大钊文集·今》）。人类文化的历史本质，即在于后来者对前人酿就的精神遗产进行不断地转化，令其超越时空，惠及千秋万代。人类文明的生命力总是在熔铸业已存在的思想文化、创建新的思想文化进程中得以产生与强化。因此说，无论时代如何的久远，先哲不平凡的思想断不是沉重的包袱，而是一笔永恒的财富。我们从世人皆知的

《论语》传播流布的事实，便可深深地领悟到这个历史的辩证法。

1·2

《论语》是识孔评 儒的第一手资料

《论语》是记载孔子及其弟子言行、较为集中地表现孔子思想体系的书，是构建儒家学说的奠基作，亦是后人研究儒家思想文化的一部主要经典。《论语》之名的涵义历史上有不同的解释，今天普遍认同《汉书·艺文志》的说法：“《论语》者，孔子应答弟子、时人及弟子相与言而接闻于夫子之语也。当时弟子各有所记，夫子既卒，门人相与辑而论纂，故谓之《论语》。”可见，《论语》是孔子和弟子、及其弟子之间讨论各种问题的记录汇编，至于是谁编辑成书的，说法也莫衷一是，通常概括为由孔子弟子和再传弟子编纂而成的。但是张岱年先生采纳了唐代柳宗元、北宋程颐的看法，认为《论语》“是有若、曾参的门人编纂的”（《中国哲学史史料学》）。杨伯峻先生于《论语译注·导言》中亦指出《论语》“由曾参的学生所编定”之说“很有道理”。其依据是曾参、有若两人是孔子学生里年龄较小者，分别少





其师长 46 岁与 33 岁，更为有力的证据是《论语》书内惟独以子称之曾参、有若。不过，《论语》编撰者究竟是泛指孔子门人，还是落实在某个具体孔子学生的头上，这都不会严重地影响我们对《论语》的认识与评价。因为我们就思想资料而言，《论语》是研究孔子及儒家学说当之无愧的第一手材料。尽管当初结集成《论语》原始本的模样，研究者仍在探索、推断，然而孔子身后包括儒门弟子在内的世人，如果压根撇开《论语》来估价评说孔子及儒家思想，那只能是蹈空虚说的游谈臆语，未免滑稽可笑。换言之，凡以严谨认真的态度评孔评儒，其中无不包含对《论语》的态度和意见。尤其《论语》与别的古籍相比有着特殊际遇，虽然它于秦代也没能逃脱遭焚之祸，但儒家学派已经形成广泛深厚的社会基础，孔门传人遍及海内，秦统治者的一把火和“挟书律”，很难在短暂的年头里将儒学的基本读本一网打尽。汉随秦后，骑在马背上得到天下的刘邦，早有陆贾这样的儒者向他吹风，针对刘邦自我标榜“乃公居马上得之（天下），安事诗书！”陆贾绝不打顺风旗，指出：“居马上得之，宁可以马上治之乎？且汤武逆取而以顺守之，文武并用，长久之术也。”“向使秦已并天下，行仁义，法先王，陛下安得而有之？”刘邦听了颇感

茫无头绪，令陆贾“试为我著秦所以失天下、吾所以得之者何，及古成败之国”的大文章（《史记·陆贾传》）。处于这种政治思想氛围，西汉朝廷废除了秦的“挟书律”，明令“大收篇籍、广开献书之路”。汉文帝时就把《论语》列于学官，曾置《论语》博士，以之传授。景帝继位，大倡民间献书，于是鲁人所学的《鲁论语》、齐人所学的《齐论语》和得之于孔壁的《古论语》，三种《论语》版本面世了。其中《鲁论语》20篇，《齐论语》22篇，比前者多出《问王》、《知道》二篇，其余各篇的章句亦较《鲁论语》为多，《古论语》21篇，无《问王》、《知道》篇，却将《尧曰》篇由“子张问于孔子”以下行文分割为独立一篇，形成了两个《子张》篇，在篇次和文字上与前二者均有差异。武帝独尊儒学之后，三种《论语》传本皆在官府有人讲授。元帝时经学博士张禹授太子《论语》，曾以《鲁论语》为底本，兼采《齐论语》，编成《论语章句》，因张被汉成帝封为安昌侯，故时人称其书曰《张侯论》。至此，《论语》地位极高，尊为“五经之辐辏，六艺之喉衿”（赵歧《孟子题辞》）。东汉熹平年间蔡邕书六经，刻石立在太学前，号称“熹平石经”（现存西安碑林），《论语》经文即用《张侯论》。东汉末经学大师郑玄依据《张侯论》兼取





《古论语》，并为之作注，合成郑注本《论语》，遂即流行于今。其间南宋朱熹把《论语》、《大学》、《中庸》、《孟子》合为四书刊印。元代延祐年间恢复科举制度，《四书集注》定为考试科目，明清沿袭不改。由此可知，《论语》原始本来自于孔子弟子与再传弟子的笔墨，而秦前已有定型的版本，入汉之后置于官府传授，上升为国家意识形态的有机组成部分，增删篡改视为非法行为。这样，可基本上确保孔子和弟子们言行的原貌，使后人能够凭借真实资料扣问、思索，发议论、抒感想。而见仁见智、获益受害，那是接受者的德、才、识、胆和时代条件多种因素使然，不属于《论语》作为资料的可信度与识孔评儒的关系问题。

